



*Celebración / Reconocimiento de los días feriados  
de julio  
en las Islas Vírgenes de Estados Unidos*

*Julio  
Festival y Carnaval de St. John  
Día de la Emancipación ... viernes, 3 de julio  
Día de la Independencia... sábado, 4 de julio  
Día de la Súplica ... 22 de julio*

*La observación de días los feriados en las Islas Vírgenes de  
Estados Unidos fortalecen al territorio en un proceso importante  
de su desarrollo.*

*Cortesía del:*

*Departamento de Educación de las Islas Vírgenes  
División de Educación Cultural de las Islas Vírgenes*

*Building Our Future Through  
Education, History and Culture!*

# *Festival y Carnaval de St. John*

***El Festival y Carnaval de St. John***, es una celebración que destaca lo mejor de la Islas Vírgenes de Estados Unidos y la cultura del Caribe.

La experiencia inolvidable termina con una noche memorable de fuegos artificiales el 4 de julio. Durante el largo mes de fiesta, usted será deleitado con música festiva en el aire, actividades / eventos de la satisfacción de todas las personas desde los más jóvenes hasta los de edad más avanzada y las delicias culinarias locales complacerán su paladar. En la parada cultural del 4 de julio serán entretenidos por batuteras, indios y mocko jumbies quienes bailaran en zancos, vestidos con pantalones y chaquetas elaboradas en seda y satén colorido.

A continuación el calendario de eventos de la temporada de Festival y Carnaval de St. John 2015...



## *Calendario de eventos del Festival y Carnaval de St. John 2015*

domingo, 31 de mayo 4:00pm ..... St. John Carnival Steelpan Music (Cruz Bay Ballfield)  
jueves, 4 de junio 4:00pm ..... Pan-O-Rama (Winston Wells Ballfield)  
viernes, 5 de junio 7:00pm ..... St. John Carnival Beach Jam (Cruz Bay Beach)  
viernes, 12 de junio at 7:00pm ..... St. John Carnival Senior Variety Show (Cruz Bay Ballfield)  
sábado, 13 de junio 8:00am ..... St. John Carnival Bike Race (Cruz Bay National Parking lot)  
domingo, 14 de junio 6:00pm ..... St. John Carnival Princess Pageant (Cruz Bay Ballfield)  
viernes, 19 de junio 9:00pm ..... St. John Carnival Music Mix (Cruz Bay Ballfield)  
sábado, 20 de junio 8:00pm ..... St. John Carnival Queen Pageant (Cruz Bay Ballfield)  
domingo, 21 de junio 1:00pm ..... St. John Carnival Food Fair and Festival Coronation (Franklin A. Powell, Sr. Park)  
domingo, 21 de junio 3:00pm ..... St. John Carnival Boat Races (Cruz Bay Harbor)  
domingo, 21 de junio 5:00pm ..... St. John Carnival Children's Festival Village (Cruz Bay National Park Ballfield)  
viernes, 26 de junio 7:00pm ..... St. John Carnival Adult's Festival Village Opens (Cruz Bay Parking lot)  
Abierto cada noche de 7:00pm – 1:00am hasta el 5 de julio  
sábado, 4 de julio 4:00am ... St. John Carnival J'ouvert (Cruz Bay National Park Ballfield)  
sábado, 4 de julio 11:00am ..... St. John Carnival Festival Parade (Cruz Bay Harbor)  
sábado, 4 de julio 9:00pm ... St. John Carnival Fireworks (Cruz Bay Harbor)  
sábado, 4 de julio 10:00pm ... St. John Carnival Beach Concert (Cruz Bay Beach)

### Sugerencias para actividades en salón de clase y en el hogar:

Entrevistar a un participante /organizador sobre su experiencia.

Asistir a un evento del Festival de St. John 2015

Estudiar el origen del festival y carnaval de St. John y compartir lo aprendido.

Cortesía de

Texto: <http://www.stjohncarnivalschedule.com/stjohn/>; <http://stjohnisland.com/carnival-festival-schedule-events/>;

Imágenes: <http://www.windsporn.com/article/46-2014-st-john-carnival-schedule-of-events> ; <http://albanykid.com/2011/07/05/caribbean-carnival-on-the-fourth-of-july/>



## *Día de la Emancipación ... 3 de julio*

Hace 167 años atrás el 3 de julio de 1848, las Antillas Danesas abolieron la esclavitud. Hoy día conocido y celebrado como el día de la Emancipación, es un día feriado local histórico celebrado el tres de julio.

Después de tolerar por muchos años los malos tratos de sus amos, los esclavos de campo decidieron demandar su libertad a cualquier costo. Con memorias recientes de leyes crueles y estrictas además de horas largas y duras de trabajo, un plan detallado fue organizado y mantenido en secreto para sorprender a los Daneses. El 2 de julio se reunieron bajo su árbol baobab ancestral en la factoría de la vieja plantación azucarera en Butler Bay, St. Croix. De ahí marcharon millas desde Frederiksted hasta Christiansted, algunos armados con machetes, mientras otros soplaban conchas y cargaban antorchas para demandar su libertad. Como testimonio a su determinación y seriedad quemaron varias casas y plantaciones.

Después de escuchar acerca de la rebelión, el gobernador general Peter Von Scholten volvió rápidamente de St. Thomas. En la mañana del 3 de julio de 1848, proclamó un mensaje importante el cual declaraba que todos los esclavos en la Indias Occidentales Danesas habrían de ser puestos en libertad inmediatamente. Además les permitía mantener sus casas y pequeñas fincas por algunos meses mientras que el cuidado de los ancianos y enfermos sería la responsabilidad de sus amos por un periodo de tiempo.

Hoy en celebración del Día de la Emancipación en las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, ceremonias especiales son recreadas en las tres islas. Estas celebraciones continúan siendo la esperanza de que Isleños Vírgenes jóvenes y de edad avanzada sean educados en los eventos históricos y culturales de las Islas Vírgenes. Así como para fortalecer el entendimiento, para romper las cadenas de la injusticia y mantener los principios de que vale la pena pelear por la dignidad humana y para fortalecer una imagen propia positiva.



Sugerencias para actividades de salón de clase y en el hogar

Investigar la historia del día de la Emancipación.

Dar una presentación oral sobre la importancia del Día de la Emancipación.

Participar en un programa especial del Día de la Emancipación.

Planificar, organizar y /o asistir en un programa especial.

Entrevistar a historiadores y portadores de la cultura sobre su perspectiva del día y su celebración.

Cortesía de

Texto: A Teachers Guide to Holiday Observances in the Virgin Islands;

Imagen: <http://www.timeanddate.com/holidays/us/emancipation-day-de>

## *Día de la Independencia... 4 de julio*

El Día de la Independencia, conocido como el cuatro de julio es un día feriado nacional histórico que se celebra anualmente el cuatro de julio. Es un día feriado en celebración de la adopción de la Declaración de Independencia el 4 de julio de 1776, la cual declaraba independencia del Reino Unido de Gran Bretaña.

El 2 de julio de 1776 durante la Revolución Americana, la separación legal de las trece colonias de Gran Bretaña ocurrió. El Segundo Congreso Continental votó por aprobar una resolución de independencia que había sido propuesta en junio por Richard Henry Lee de Virginia declarando a los Estados Unidos independiente de Gran Bretaña. Después de votar por la independencia, el Congreso dirigió su atención a la Declaración de Independencia, una declaración explicando esta decisión, que había sido preparada por el Comité de Cinco, con su principal autor Thomas Jefferson. El Congreso debatió y revisó el lenguaje de la Declaración, que finalmente fue aprobado el 4 de julio. Historiadores han disputado si realmente el Congreso firmó la declaración el 4 de julio, que mas bien fue firmada casi un mes después de su adopción, el 2 de agosto de 1776. En apoyo a la firma del 4 de julio Thomas Jefferson, John Adams y Benjamín Franklin escribieron mas tarde que ellos la habían firmado ese día.

Además de varios otros eventos públicos y privados que celebran la historia, gobierno y tradiciones de los EE.UU., los americanos en el continente celebran su libertad e independencia con discursos políticos, ceremonias, paradas, barbacoas, juegos de pelota, carnavales, conciertos, ferias, reuniones en familia, pasadías y fuegos artificiales. Los fuegos artificiales a menudo son acompañados por canciones patrióticas como el himno nacional "The Star-Spangled Banner", "God Bless America", "America the Beautiful", "My Country, 'Tis of Thee", "This Land Is Your Land", "Star and Stripes Forever" y los himnos regionales, "Yankee Doodle" en los estados del noreste y "Dixie" en los estados del sur.

En las Islas Vírgenes de los Estados Unidos, el enfoque de la celebración es el Festival y Carnaval de St. John, además de pasadías en la playa y barbacoas.



Sugerencias para actividades en el salón de clase y en el hogar:

Participar en un programa especial del Día de la Independencia.

Investigar la historia del Día de la Independencia.

Entrevistar a historiadores, portadores de la cultura y/o oficiales electos sobre su perspectiva del Día de la Independencia.

Dar una presentación oral sobre la importancia del Día de la Independencia.

Cortesía de

Texto: A Teachers Guide to Holiday Observances in the Virgin Islands;

[https://en.wikipedia.org/wiki/Independence\\_Day\\_\(United\\_States\)](https://en.wikipedia.org/wiki/Independence_Day_(United_States)); <http://www.usacitylink.com/usa/independence-day/>;

Imagen: <http://vttrain.activitytickets.com/activity/284>

## *Día de la Súplica ... 22 de julio*

Hace más 175 años, la población de este territorio entendió la necesidad de meditar en ser salvados de los estragos de los huracanes. Es por esta razón que el gobierno Danés emitió una proclamación el 15 de agosto de 1837:

### PROCLAMACION

Cuando en el instante que la colonia fue devastada por un horrible huracán, terremoto, truenos y conflagración aumentaron sus efectos terroríficos, fue de gran consuelo el que no se cometiera ninguna clase de desorden y que todos hicieran lo mejor para ponerle fin al fuego. Le ruego a cada uno quien en tiempo de peligro dió lo mejor de si acepte calurosos agradecimientos.

Habitantes de St. Thomas: Para ustedes la aflicción no necesita interprete. De en mano en mano podemos aliviar la calamidad general. No necesito advertir en contra de aprovecharse de los demás; nadie habrá de subir los precios de las necesidades y de vivienda por lo cual sellaría en si mismo el desprecio público.

Tan pronto como la aflicción severa sea aliviada, podremos reunirnos en la Casa de Dios y a pesar de la triste ocasión unirnos en oración al Todopoderoso.

*Government House, St. Thomas, 5 de agosto de 1837*

***El Día de la Súplica***, que ya no es observado, era un día feriado religioso local para los habitantes de las Islas Vírgenes orar por seguridad y protección durante los meses de la temporada de huracán. El Día de la Súplica fue declarado el 22 de julio por las leyes de las Islas Vírgenes. Aunque la temporada oficial es del 1 de junio al 30 de noviembre, este es el día que Islas Vírgenes han reservado para la oración.

Todavía es costumbre para los habitantes de las Islas Vírgenes ir a la iglesia para orar y pedir protección de los peligros de los huracanes.





Sugerencias para actividades en el salón de clase y en el hogar:

Investigar la historia y dar una presentación oral de lo que se ha aprendido.

Entrevistar a un pastor y/o oficial electo sobre la importancia del día.

Asistir a un servicio /ceremonia que conmemore el Día de la Súplica.

Cortesía de

Texto: A Teachers Guide to Holiday Observances in the Virgin Islands; <http://www.stthomasblog.com/2008/07/28/hurricane-supplication-day-in-st-thomas/>;

Imagen: <http://whitsonlife.com/2013/11/27/a-thanksgiving-prayer/>



Para recibir un reconocimiento de los días feriados electrónico gratuito, favor de contactar al...



*Departamento de Educación de las Islas Virgenes*  
*División de Educación Cultural de las Islas Virgenes*

**ST. THOMAS / ST. JOHN**

Dirección postal: 1834 Kongens Gade, STT, VI 00802

Dirección física: J. Antonio Jarvis Annex, STT, VI 00802

Número de teléfono: 340-774-0100 x: 2804, 8043, 2806, 2808, o 2809

Número de fax: 340-777-4342

Correo electrónico: [alpbenjamin@doe.vi](mailto:alpbenjamin@doe.vi); [mmartin@doe.vi](mailto:mmartin@doe.vi); [lrezarie@doe.vi](mailto:lrezarie@doe.vi)

*Building Our Future Through  
Education, History and Culture!*